



Žehlenie pri maximálnej teplote žehliacej plochy 110 °C, opatrne pri žehlení s parou.



Výrobok sa nemôže žehliť. Naparovanie a spracovanie parou je neprípustné.

## Postup čistenia



Výrobok sa môže chemicky čistiť tetrachlorethanom, monofluor-trichlormethanom a všetkými rozpúšťadlami uvedenými pod symbolom F. Obvyklé postupy čistenia sú bez obmedzení.



Čistenie rozpúšťadlami uvedenými v predchádzajúcom odstavci s obmedzeným pridaním vody a/alebo s obmedzeným mech. pôsobením a /alebo s obmedzenou teplotou sušenia. Samoobslužné čistenie nie je dovolené.



Čistenie rozpúšťadlami uvedenými v predchádzajúcom odstavci s obmedzeným pridaním vody a /alebo s obmedzeným mech. pôsobením a /alebo s obmedzenou teplotou sušenia. Veľmi mierne postupy čistenia. Samoobslužné čistenie nie je dovolené.



Výrobok sa môže chemicky čistiť iba trifluortrichlorethanom a ťažkým benzínom (destilačné rozmedzie medzi 150 °C a 210 °C, bod vzplanutia 38 °C až 70 °C) obvyklými postupmi čistenia bez obmedzení.



Čistenie rozpúšťadlami uvedenými v predchádzajúcom odstavci s obmedzeným pridaním vody a/alebo s obmedzením mechanického pôsobenia a/alebo teploty behom čistenia a/alebo sušenia. Samoobslužné čistenie nie je dovolené.



Výrobok sa nemôže chemicky čistiť. Nemôžu sa odstraňovať škvrny organickými rozpúšťadlami.



Profesionálne čistenie za mokra. Obvyklé postupy čistenia.



Profesionálne čistenie za mokra. Mierne postupy čistenia.



Profesionálne čistenie za mokra. Veľmi mierne postupy čistenia.



Nemôže sa používať profesionálne čistenie za mokra.

## Postup sušenia



Výrobok sa môže sušiť v bubnovej sušičke pri normálnom sušiacom programe.



Výrobok sa môže sušiť v bubnovej sušičke pri nižšej teplote sušenia.



Výrobok sa nemôže sušiť v bubnovej sušičke.

## Postup sušenia



Výrobok sušiť v rozprestrenom stave



Výrobok sušiť odkvapkaním



Výrobok sušiť zavesený na šnúre



Výrobok sušiť v tieni



Výrobok sušiť v rozprestrenom stave v tieni



Výrobok sušiť odkvapkaním v tieni



Výrobok sušiť zavesený na šnúre v tieni

# ASKO<sup>®</sup>

## NÁBYTOK

### VYBALENIE

- odstraňujte obalový materiál rukou, nepoužívajte nôž alebo nožničky, dbajte na prípadné pokyny na obalovom materiáli
- pred použitím upravte čalúnenie ľahkým naklepaním, natrepaním vankúšov, sedákov a opierok, po dlhej ceste môžu byť čiastočne zdeformované

### MONTÁŽ

- montáž prevádzajte podľa priloženého montážneho návodu, nábytok montujte na mäkkom podklade, zabránite tak jeho poškriabaniu. Dbajte na prípadné pokyny v montážnom návode, pokiaľ je súčasťou balenia produktu.

### POUŽITIE, UMIESTNENIE A UPOZORNENIA

- Nábytok musí byť používaný v súlade s jeho určením, napr. pri čalúnenom nábytku sa vyvarujte sedeniu na opierkách rúk, státiu na sedákoch, operadlách alebo jednotlivých pružinových lištách.
- Neumiestňujte nábytok priamo ku stene, aby mohol vzduch voľne prúdiť. Naplánujte si tiež dostatočný priestor k používaniu prípadných funkcií (rozklad, sklápanie, otváranie apod.)
- Zaisťte, aby nábytok bezpečne stál na rovnom podklade.
- Dbajte na to, aby nábytok nebol v bezprostrednej blízkosti vykurovacích telies, minimálna vzdialenosť od zdrojov tepla je 30 cm.
- Ideálna klíma pre materiály je s relatívnou vlhkosťou 45-55% a teplotou 18-21°C v ročnom priemere. Pokiaľ je klíma príliš vlhká, môže dochádzať k tvorbe plesní alebo plesňových škvrn. V príliš suchom prostredí vzniká elektrostatický náboj na potahových látkach, koberecch alebo textíliách (vzniká napr. nedostatočným vetraním obytných priestorov počas zimných mesiacov, pre odstarávanie tohoto javu je vhodné umiestnenie rastlín a používanie zvlhčovačov vzduchu). Nábytok chráňte pred škodlivým pôsobením aj iných atmosférických vplyvov ako je intenzívne slnečné žiarenie, UV žiarenie, značne vysoké teploty.
- Výrobky neumiestňujte v blízkosti halogénových svetiel - môžu spôsobiť zosvetlenie farby hlavne pri čalúnenom nábytku.
- Na čalúnený nábytok nepriaznivo pôsobia drsné alebo ostré predmety ako napr. pazúriky domácich zvierat, zipsy na nohavičiach, opasky, nity, kľúče apod.
- Nábytok sa správne premiestňuje uchopením a nadvihnutím za spodný rám, neposúvajte ho, nefahajte za opierky ruky.
- Tvorba zmlokov je mechanicky podmienená, nepredstavuje vadu materiálu.
- Pokiaľ je súčasťou čalúneného nábytku sedadlový alebo operný vankúš z PUR peny, latexovej peny alebo kombinovanej drvinu, môže nastať čiastočné presadnutie týchto častí pri dlhšie trvajúcom sedení (stačí iba našuchoriť, naklepať).
- V prípade použitia ležerého čalúnenia (tieto časti nemajú hĺbkové prešitie) vytiahnutý potah, ktorý sa prejaví jeho zvrútením, nie je vadou (stačí dlaňami pohybom do strán plochu opäť opticky vyrovať)
- Pre umiestnenie výrobku na plávajúce podlahy alebo parkety je nutné výrobok na dotykových plochách s týmito povrchmi podložiť napr. filcovými podložkami, aby ste predišli poškodeniu podlahy i nábytku.
- Tvrdosť sedu môže jemne kolísť aj u rovnakých kusov súprav. Je vždy závislá na veľkosti sedacej časti. Rozdiely tvrdosti sedu pri jednotlivých elementoch sú podmienené konštrukciou produktu. Optická odchyľka môže byť pri elementoch s funkciou. Všetky rozmery produktov sa nedajú merať presne na základe prešitia potahových materiálov. Môžu nastať rozdielne výšky pri jednotlivých elementoch zložených častí, pri nerovnom povrchu potahového materiálu.

**Vážení zákazníci, ďakujeme Vám za zakúpenie nábytku v našej spoločnosti. Sme presvedčení, že z výrobku budete mať radosť, pokiaľ budete dodržiavať nasledujúce pokyny:**

- Zafarbenie potahového materiálu iným textilným-odevným materiálom, napr. džínsy apod., ktoré nemajú dostatočnú farebnú stálosť, sa vo väčšine prípadov nedá odstrániť. Toto zafarbenie nie je vadou potahového materiálu, ale vadou textilného-odevného materiálu, ktorý zafarbenie spôsobil a nepredstavuje podnet k reklamácii potahového materiálu nábytku.
- Za zmeny a poškodenia produktu spôsobené dodatočnými úpravami, napr. následným nanosením chemických látok, impregnáciou a pod. nenesieme zodpovednosť
- Zaťažiteľnosť funkčných častí, rámu príležitostných lôžok atd. je iba obmedzená, väčšinou sa pohybuje v rozmedzí 20kg -35kg. Z tohoto dôvodu nieje vhodné zaťažovať tieto časti plnou telesnou hmotnosťou.
- Nové výrobky, ako je všeobecne známe, majú na začiatku určitý pach. Tento môže podľa druhu materiálu a zloženia niekoľko týždňov alebo mesiacov pretrvať. Tu najlepšie pomáha časté vetranie. Určité výrobky ako napr. koža svoj typický vlastný pach nikdy nestratí.
- Ak sa pohybujú odchyľky (tolerancie) farieb, rozmerov a štruktúr v medziach národných a medzinárodných noriem, nejedná sa o materiálovú vadu, ale o „pre tovar typický vlastnosť“.
- Doporučujeme zaobstaranie vhodného prostriedku na ošetrovanie a impregnáciu, aby bol potahový materiál prieběžne chránený.
- Voľne položené matrace je potrebné pravidelne obracať vo všetkých smeroch. Týmto zároveň zvyšujete ich životnosť.
- Pravidelne kontrolujte dotiahnutie všetkých dostupných skrutiek a matíc. Pred prvým použitím obnovte premazanie čapov kovania kvapkou oleja. Na predĺženie životnosti opakujte tento proces najmenej 2x ročne.

### OŠETROVANIE, ÚDRŽBA A VLASTNOSTI POUŽITÝCH MATERIÁLOV

- **PREVEDENIE MASÍVNE DREVO**  
utierajte vlhkou textíliou, na škvrny používajte jemný čistiaci prostriedok (mydlový roztok); lakovaný nábytok utierajte vlhkou textíliou s tekutými čistiacimi prostriedkami, ktoré neobsahujú čpavku. Usušiť!
- **PREVEDENIE MDF/ FÓLIA**  
utierajte jemnou bavlnenou prachovkou, poprípadne vlhkou textíliou s tekutými čistiacimi prostriedkami. Pozor, prachovky z mikrovlákna nepoužívajte na plochy s vysokým leskom, môžu totiž spôsobiť jemné škrabance na vrchnej lakovanej vrstve.
- **PREVEDENIE DREVOVLÁKNITÁ DOSKA – TZV. SOLOLIT**  
materiál je použitý ako zadné steny skriň, dná postelí, zásuviek, výsuvných lôžok, úložných priestorov v čalúnenom nábytku apod. Materiál je vyrobený z rozvlákného (defibrovaneého) dreva. Z použitého výrobného procesu plynie, že jedna strana dosky je hladká a jedna drsná a zároveň vzniká riziko tvorby farebných obrazcov, čo je zapríčinené napr. rôznou koncentráciou prídavných látok, nerovnomerným odvodnením apod. Tieto obrazce nie sú považované za vadu materiálu.
- **PREVEDENIE TEXTIL**  
Tkaniny potahových látok používaných pre nábytok vykazujú všetky typické vlastnosti ako sú citlivosť na dotyk a optické zmeny lesku a odtieňa v závislosti od uhlu dopadu svetla. V žiadnom prípade nečistite potahové materiály parou! Sedacia súprava nevyžaduje žiadnu špeciálnu starostlivosť. Znečistené miesta je možné čistiť najlepšie navlhčenou handričkou alebo hubkou v bežne dostupných čistiacich saponátových prostriedkoch bez prímiesi abrazív, aby nedošlo k poškriabaniu. V žiadnom prípade sa nedoporučuje materiál úplne premáčať alebo prať (pokiaľ nieje výslovne uvedené inak). Technické parametre alebo prípadná malá farebná odlišnosť medzi jednotlivými dodávkami je možná s ohľadom na technológiu výroby. Väčšina potahových materiálov v dnešnej dobe vykazuje kvalitné hodnoty v otere. Iba veľmi tmavé alebo intenzívne farebné tóny sa zo začiatku trochu odfarbujú. Ľahké odfarbenie sa pohybuje v medziach tolerancie. Vyčistením destilovanou vodou s prídavným prírodného/PH neutrálneho mydla sa tento efekt dá odstrániť.

## MANIPULÁCIA S TOVAROM:



NEKLOPIŤ



KREHKÉ



SKLADOVAŤ V SUCHU



NETRIASŤ



NEPOUŽÍVAŤ NÓŽ



NEŠLIAPAŤ PO OBALE

## PREVEDENIE MIKROVLÁKNO

Pravidelne vysávajte; rozliate tekutiny ihneď odstráňte (vysušte savým materiálom), nevytierajte škvŕny silou- nedrhňte; na čistenie používajte jemný mydlový roztok so slabou navlhčenou handričkou alebo hubkou a potom vysušte; nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, napr. riedidlá; u problematických škvŕn (fixky, laky, perá, atď.) sa obráťte na odborníka; v žiadnom prípade nepoužívajte acetón alebo iné rozpúšťadlá !!; prirodzené na dotyk, dobrá intenzita farieb, priechodnosť, jednoduché čistenie a údržba

## PREVEDENIE PLOCHÁ TKANINA

technika, ktorá je ešte stále žiadaná. Plochá tkanina je textilný pohľad, ktorý je utkaný tradičným spôsobom. Trvanlivosť je daná technikou tkania a použitými textilnými surovinami. K najodolnejším patria polyakrylové a polyesterové látky.

## PREVEDENIE VLOČKOVANÁ TKANINA

tento pohľadový materiál sa vyznačuje pestrosťou farieb, kvalitou a jednoduchosťou údržbou. Obzvlášť vhodný materiál pre domácnosti s deťmi. Typickou vlastnosťou je tzv. tieňovanie (pod rôznym uhlom dopadu svetla sa môže látka javiť svetlejšia alebo tmavšia) a výskyt tzv. zrkadlových plôch dôsledkom sedenia, ktoré nepredstavujú vadu materiálu a nie sú podnetom k reklamácii.

## TEXTILNÁ KOŽA (KOŽENKA)

odstráňte škvŕny ihneď; pre čistenie používajte suchú handričku; príležitostne môžete umyť, potom ihneď usušiť; nepoužívajte rozpúšťadlá alebo chemické čistiace prostriedky; pri ťažko odstrániteľných škvŕnách možno použiť jemný mydlový roztok (najprv vyskúšajte na skrytých miestach). Materiál príjemný a mäkký na dotyk, štruktúra podobná koži, pozostáva z textilnej nosnej vrstvy (bavlna alebo iná tkanina) a lícovej plochy z vrstvou polyuretánu.

## PREVEDENIE KOŽA

vyliate tekutiny okamžite odstráňte savou handričkou. Za postačujúcu údržbu sa považuje pravidelné (každé 3 mesiace) ošetrovanie celého povrchu sedačky navlhčenou handričkou v jemnom mydlovom roztoku (ideálne je detské mydlo alebo mydlo s pH najpodobnejším ľudskej pokožke) a destilovaná či stolná voda bez akýchkoľvek chemických prísad, v žiadnom prípade nie je vhodné používať chlórovanú vodu. Utretím pohovky docielime odstránenie prachu, nečistôt, potu a iných ďalších látok, ktoré môžu narušovať kožený povrch. Vďaka tomu Vám koža na sedacej súprave zostane dlho ako nová. Určite nie je vhodné používať akékoľvek iné čistiace prostriedky či chemikálie, ako sú vyššie uvedené spôsoby čistenia mydlovou vodou. Použitie nepovolených čistiacich prostriedkov môžu kožený povrch nenávratne poškodiť popraskaním, trhlinami a zmenami farieb. Sedacia súprava z kože obsahuje viac prešitia a švov na rozdiel od textilných výrobkov.

Každý diel kože je iný, preto nieje možné sa vyhnúť odchýlkam vo farbe a povrchovej úprave kožených potahov. Prírodné známky obsahujúce žilky, vrásky, stopy od bodnutia hmyzom a iné jazvy, zosilnené krezbu predstavujú výnimočnosť a prírodný charakter kože. Povrchová štruktúra líca kože bude vždy odlišná u každého dielu, ale aj na rôznych častiach jedného dielu. Určitá miera vyblednutia farby vplyvom svetla alebo určité opotrebenie patrí tiež k vlastnostiam kože.

## PREVEDENIE EKOKOŽA

Na prípadné znečistenia sedacej súpravy Vám môžeme odporučiť nasledujúci postup k odstráneniu škvŕn: Škvŕny od nealkoholických nápojov, kávy, čaju, mlieka, čokolády, oleja, mastných vecí, kozmetiky, make upu, alkoholických nápojov, vína rýchlo odstráňte z povrchu ekokože jemným zotrením absorbočnou utierkou či papierom. Potom jemne vytierajte od vonkajšej strany do stredu škvŕny a to za pomoci utierky namočenej v jemnej mydlovej vode. Nepremeňte povrch a vysušte ihneď utierkou. Nesušte na priamom slnku ani fénom na vlasy.

## ZÁHRADNÝ NÁBYTOK

**PREVEDENIE KAŠÍROVANÁ FÓLIA** (časté použitie pri záhradnom nábytku). Nábytok utriete len s vlhkou utierkou na prach. Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky.

## PREVEDENIE KOV

Kov je materiálom, ktorý od svojho majiteľa nevyžaduje prílišnú pozornosť. U oceľového nábytku pred použitím na záhrade odporúčame impregnáciu antikoróznym prostriedkom. Čisto kovový nábytok je na zimu vhodné uschovať. Kov býva často kombinovaný s drevom, ktoré tiež vyžaduje určitú údržbu.

## PREVEDENIE HLIŇÍK

Nábytok z hliníka možno označiť ako bezúdržbový. Je ho tak potreba

čas od času aspoň umyť vodou a nechať uschnúť. Na zimu je vhodné upratať ho z vonkajšieho priestoru, aby bol chránený pred vlhkosťou a mrazom. Pozornosť je ale potrebné venovať doplnkovým materiálom, pretože hliník je často kombinovaný napríklad so syntetickými textíliami alebo výpletmi, ktoré vyžadujú špeciálnu starostlivosť.

## PREVEDENIE UŠLACHTILÁ OCEĽ

Tento typ nábytku nevyžaduje žiadnu zvýšenú starostlivosť. Stačí ho len občas umyť od nečistôt prúdom vody. Na zimu sa odporúča ho uskladniť do sucha. Ušlachtilá oceľ je často kombinovaná s doplnkovými materiálmi, ako je napríklad teakové drevo, textilné tkaniny alebo výplety. Tieto materiály sú odolné, avšak je u nich lepšie myslieť na uskladnenie cez zimu.

## PREVEDENIE VÝPLET

Údržba sa vykonáva za pomoci teplej vody a hubky s neagresívnym čistiacim prípravkom, napríklad jarou. Cez leto nie je nábytok potreba schovávať, iba na zimu je vhodné nábytok upratať pred vlhkosťou a účinkami mrazu.

## PREVEDENIE TEAKOVÉ DREVO

Dôležité je vedieť, že teak časom mení svoj vzhľad, predovšetkým získava šedú patinu a na povrchu dreva sa vytvára vrúbkovanie. Týmito zmenami sa však nemení kvalita materiálu a mnoho zákazníkov nábytok z teaku kupuje práve kvôli tejto jeho vlastnosti. Údržba sa vykonáva formou jemného brúsenia povrchu, ktoré drevo vráti jeho dokonale hladký povrch a čiastočne odstráni sivú patinu. Nábytok sa tiež ošetruje napúšťaním teakovým olejom, ktorý oživuje charakteristickú farbu dreva a zlepšuje jeho pružnosť a odolnosť. Na zimu je vhodné teakový nábytok upratať.

## PREVEDENIE PLAST

Plastový nábytok je obľúbený kvôli nízkemu stupňu starostlivosti, ktorú je nutné mu venovať. Vhodné je čistiť ho hubkou a teplou vodou s neagresívnym prípravkom. Treba podotknúť, že lacnejšie výrobky majú tendenciu pôsobením slnečných lúčov žltnúť. Preto sa vo výrobe používa ochranný UV lak. Ten sa však neobnovuje. Pre plastový nábytok je tiež charakteristické nepríjemné usadzovanie nečistôt do pórov umelej hmoty. Nábytok tak časom šedne a nečistoty možno len ťažko odstrániť.

## PREVEDENIE MERANTI

Vďaka prirodzenej štruktúre môže pri zmenách vlhkosti a teploty dochádzať k drobným tvarovým zmenám, či k zmenám zafarbenia dreva a môžu vzniknúť drobné praskliny dreva, ktoré však nemajú vplyv na pevnosť a funkčnosť nábytku.

Údržba záhradného nábytku meranti pozostáva z pravidelného čistenia nábytku vlažným mydlovým roztokom alebo špeciálnym čistiacim prostriedkom na drevený nábytok a pravidelným ošetrovaním nábytku teakovým olejom pre zachovanie pôvodnej farby nábytku. Náter teakovým olejom je potrebné na nábytok aplikovať vtedy, ak sa dažďová voda začne vpijať do dreva. Prvý náter sa odporúča aplikovať najneskôr do jedného mesiaca od začatia používania nábytku. V zimnom období je potrebné nábytok očistiť, nechať dôkladne uschnúť, uložiť v krytých nevykurovaných priestoroch a prikryť plachtou.

## VRZGANIE NÁBYTKU

Vrzgajúci nábytok alebo vznik nepríjemných zvukov je nepríjemnou záležitosťou, ktorá môže mať niekoľko príčin:

■ Nábytok nie je zarovnaný do roviny, nie je zmontovaný vodorovne.

■ Nožičky musia byť montované na podložke odolnej proti sklzu (laminát, parkety alebo dlaždice nie sú odolné proti sklzu).

■ Rám lamelového roštu nie je vhodný do konštrukcie postele. Konštrukcia postele, rošt a matrace by mali byť vzájomne zladené.

■ Nedostačujúca vlhkosť vzduchu v miestnosti (45%- 55% v ročnom priemere) by mala byť braná do úvahy.

Pre zistenie zdroja vrzgajúcich zvukov a ich odstránenie prosím prevedte nasledujúcu kontrolu: pokiaľ vrzganie po rozložení na jednotlivé elementy nie je znateľné, je príčinou vzniku vrzganí trenie materiálov jednotlivých elementov o seba. Pre odstránenie týchto nepríjemných zvukov môžete použiť filcovú podložku alebo kúsok pevnej látky na mieste, kde dochádza k treniu, napr. roštu o rám postele. V takomto prípade sa nejedná o podnet k reklamácii, keďže sa nejedná o vady výrobku, ale o jav plynúci z použitých materiálov.

**Nesprávne používanie alebo údržba môžu Váš nábytok poškodiť. Vyššie uvedené pokyny je nutné dodržiavať, chyby vzniknuté nesprávnym postupom nie sú dôvodom k reklamácii.**

# Symbyly pre údržbu a ošetrovanie textílií

## Postup prania



Maximálna teplota 95 °C.  
Normálne mechanické pôsobenie  
Normálne plákanie  
Normálne odstredovanie



Maximálna teplota 95 °C.  
Obmedzené mechanické pôsobenie  
Plákanie, postupné ochladzovanie (COOL-DOWN).  
Mierne odstredovanie



Maximálna teplota 70 °C.  
Normálne mechanické pôsobenie  
Normálne plákanie  
Normálne odstredovanie



Maximálna teplota 60 °C.  
Normálne mechanické pôsobenie  
Normálne plákanie  
Normálne odstredovanie



Maximálna teplota 60 °C.  
Obmedzené mechanické pôsobenie  
Plákanie, postupné ochladzovanie (COOL-DOWN).  
Mierne odstredovanie



Maximálna teplota 50 °C.  
Normálne mechanické pôsobenie  
Normálne plákanie  
Normálne odstredovanie



Maximálna teplota 50 °C.  
Obmedzené mechanické pôsobenie  
Plákanie, postupné ochladzovanie (COOL-DOWN).  
Mierne odstredovanie



Maximálna teplota 40 °C.  
Normálne mechanické pôsobenie  
Normálne plákanie  
i odstredovanie



Maximálna teplota 40 °C.  
Obmedzené mechanické pôsobenie  
Plákanie, postupné ochladzovanie (COOL-DOWN).  
Mierne odstredovanie



Maximálna teplota 40 °C.  
Značné obmedz. mech. pôsobenia  
Mierne plákanie  
Mierne odstredovanie  
Výrobok sa nemôže žmýkať ručne



Maximálna teplota 30 °C.  
Normálne mechanické pôsobenie  
Normálne plákanie  
Normálne odstredovanie



Maximálna teplota 30 °C.  
Značné obmedzenie mech. pôsobenia  
Normálne plákanie  
Mierne odstredovanie



Maximálna teplota 30 °C.  
Značné obmedzenie mech. pôsobenia  
Mierne plákanie  
Mierne odstredovanie  
Výrobok sa nemôže žmýkať ručne



Pranie iba ručne  
Výrobok sa nemôže prať v práčke  
Maximálna teplota 40 °C.  
Opatrná manipulácia



Výrobok sa nemôže prať  
Opatrná manipulácia  
v mokrom stave

## Postup bielenia



Výrobok sa môže bieliť všetkými  
obvykle používanými spôsobmi



Výrobok sa môže bieliť iba oxidačnými  
nechlórovými prostriedkami



Výrobok sa nemôže bieliť

## Postup žehlenia



Žehlenie pri maximálnej teplote  
žehliacej plochy 200 °C.



Žehlenie pri maximálnej teplote  
žehliacej plochy 150 °C.